



*Universidad de Buenos Aires*  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

## **SEMINARIO DE MAESTRÍA EN ANÁLISIS DEL DISCURSO**

### **Aportes de la Lingüística Sistémico Funcional a la investigación y a la alfabetización en distintos niveles educativos**

Docente/s a cargo: María Susana González

Carga horaria: 32 horas

Cuatrimestre, año: 1er o 2do cuatrimestre de 2024

#### ***Fundamentación***

El lenguaje es un complejo objeto de estudio que puede ser abordado desde distintas perspectivas. Sin embargo, cada una de ellas no puede abarcar todos los desafíos que plantea su estudio. Las aplicaciones de las diferentes perspectivas lingüísticas varían desde aplicaciones de la teoría para realizar investigaciones hasta aplicaciones prácticas relacionadas con los procesos de alfabetización en diferentes niveles educativos.

Este seminario está diseñado para quienes deseen utilizar perspectivas socio-semánticas de análisis del discurso específicamente la Lingüística Sistémico-Funcional al análisis del corpus seleccionado para sus proyectos de investigación en diferentes áreas de estudio o para quienes deseen profundizar la reflexión teórica sobre la lectura y escritura tanto en lengua materna como en lengua extranjera y sus aplicaciones áulicas partiendo de una de las variables que afectan el proceso de lectura: el texto.

La Lingüística Sistémico Funcional considera al lenguaje como un sistema paradigmático de opciones de selección de una amplia red de sistemas que permite construir significados que están relacionados con el contexto cultural y situacional. Desde esta perspectiva, el lenguaje es uno de los sistemas semióticos que constituyen una cultura porque a través del lenguaje se transmiten los modelos de vida y se aprende a actuar

como miembro de una sociedad. Este abordaje considera que el texto está conformado por tres sistemas de significados: ideacionales, interpersonales y textuales que serán utilizados en este seminario para el análisis de textos. Al mismo tiempo, se considerará la relación probabilística que existe entre el texto y sus contextos de situación y de cultura. La reflexión sobre esta relación permitirá a los estudiantes comprender las variaciones del lenguaje teniendo en cuenta al usuario y la situación comunicativa. Además, permitirá reflexionar y comprender mejor la relación entre el lenguaje y la cultura como así también el lenguaje y el contexto de situación.

Otro aporte interesante es el abordaje de análisis de géneros desde una perspectiva semiótico social integrada dentro de una propuesta sistémico funcional con una postura intervencionista puesto que se considera a la lingüística como una forma de acción social comprometida ideológicamente. El análisis y la reflexión sobre la existencia de diferentes tipos de géneros permitirá el debate sobre la importancia de la apropiación de diferentes géneros que desarrolla cada cultura ya sea a través de la exposición reiterada o la instrucción explícita de los géneros privilegiados y complejos de los campos de conocimiento institucionales modernos. El debate sobre el acceso a los géneros complejos posibilitará reflexionar sobre cómo el control simbólico se mantiene y es distribuido y desafiado en las sociedades contemporáneas.

### ***Objetivos***

- El objetivo principal del seminario es capacitar a los participantes en el desarrollo de instrumentos de análisis para textos orales y escritos, y ofrecerles la posibilidad de explorar una variedad de soluciones para entender la organización funcional del discurso, dejando a su criterio para el trabajo final qué es lo que más les interesa profundizar según sus hipótesis de investigación.
- Familiarizar a los y las estudiantes con las dimensiones y formas de organización del modelo lingüístico sistémico funcional tanto a nivel de la cláusula como a nivel semántico discursivo.
- Reflexionar sobre la noción de género propuesta por la Lingüística Sistémico Funcional y sus aplicaciones al análisis de textos y a la enseñanza/aprendizaje de los procesos de lectura y escritura.

### **Unidad 1: El modelo lingüístico sistémico funcional: dimensiones y formas de organización.**

#### **Contenidos:**

- Presentación y debate de la arquitectura del modelo lingüístico sistémico-funcional y de sus distintas dimensiones y formas de organización.

- Contexto de cultura y contexto de situación de un texto. Las tres variables de registro asociadas al contexto de situación: quiénes están participando (tenor), de qué se trata (campo) y cómo se realiza (modo).
- El nivel semántico-discursivo y la dinámica del texto. La acumulación de significados a medida que se suceden cláusulas constitutivas, el surgimiento de patrones recurrentes y de pasos progresivos de organización genérica.

### **Bibliografía obligatoria:**

- Ghio, E. y Fernandez, M.D. (2008). *Manual De Lingüística Sistémico Funcional. Aplicaciones a la lengua española*. Santa Fe, Universidad Nacional del Litoral: Waldhuter Editores. ISBN 9875082570
- Halliday M.A.K. 1982 *El Lenguaje como Semiótica Social. La Interpretación Social del Lenguaje y del Significado*. Méjico: Fondo de Cultura Económica
- Halliday, M. (1994). *An Introduction to Functional Grammar*, second edition. London: Eduard Arnold Publisher.
- Halliday, M.; Matthiessen, C. (2004). *An Introduction to Functional Grammar*, third edition. London: Eduard Arnold Publisher.
- Montemayor-Borsinger A. (2003). Ordenamiento temático en distintos idiomas. *Actas del primer coloquio argentino de la IADA*.
- Montemayor-Borsinger A. (2005). Una perspectiva sistémico-funcional de texto e interacción: las funciones de Sujeto y Tema. *Revista de la Sociedad Argentina de Lingüística* Nº 1: 25 -36.
- Montemayor-Borsinger A. (2007) "El análisis de la organización del discurso literario en español: una propuesta desde la Lingüística Sistémico Funcional". *Coherencia* Nº 7, Vol. 4, Julio-Diciembre 2007, 133-153.
- Montemayor-Borsinger A. 2009b "Instantial and conventional representations in scientific knowledge construction", Jones y Ventola (eds.) *New Developments in the Study of Ideational Meaning*. Londres: Equinox.

### **Bibliografía complementaria:**

Halliday, M. & Mathiessen, C (2014): *Halliday's Introduction to Functional Grammar* (4th ed.). Oxon: Routledge.

## **Unidad 2: El nivel semántico discursivo y el concepto de metafunción.**

### **Contenido:**

- La metafunción ideacional (lo experiencial + lo lógico). El proceso social del que se trata, de qué se está hablando/escribiendo y de cómo se construye esta realidad facilitando así una reconstrucción del Campo del discurso.

- La metafunción interpersonal, quiénes están involucrados, sus distintos roles sociales (poder, afectividad, etc.), cómo se relacionan entre sí (orador con su audiencia, escritor con sus lectores), cómo se negocia la información, reconstruyendo el Tenor del discurso.
- La metafunción interpersonal y la Teoría de la Valoración de Martin y White. Discusión de los subsistemas de Afecto, Valoración y Apreciación y problemas en su manejo a nivel discursivo.
- La metafunción textual, la manera en la cual se organizan significados ideacionales e interpersonales en determinados textos, distintas opciones en el método de desarrollo, la influencia de la variable Modo/Medio en el discurso.

### **Bibliografía obligatoria:**

- Martin, J. & White, P. (2005). *The language of evaluation. Appraisal in English*. Nueva York: Palgrave Macmillan.
- Martin, J.; Rose, D. (2007). *Working with Discourse*. Second edition. London, New York: Continuum.
- Montemayor-Borsinger A. (2005). Nueva taxonomía para elementos temáticos: aplicación al análisis de la evolución autoral en los artículos de investigación. *Signo y Seña*. Nº 14.
- Montemayor-Borsinger A. (2009) *Tema: una perspectiva funcional de la organización del discurso*. Enciclopedia Semiológica. Buenos Aires: Editorial EUDEBA.
- Montemayor-Borsinger A. 2010 La perspectiva posicional de Tema como heurística para el análisis de discursos académicos *Páginas de Guarda*

### **Bibliografía complementaria:**

Benveniste, E. (1974) De la subjetividad en el lenguaje. En *Problemas de lingüística general I* México: Siglo XXI, pp. 179 – 187.

White, P. (2000) Un recorrido por la teoría de la evaluación.. Traducido por Elsa Ghío

## **Unidad 3: El concepto de género para la Lingüística Sistémico Funcional.**

### **Contenido:**

- La noción de género de Bajtín y su influencia en la Lingüística Sistémico Funcional.

- Las familias de géneros como series de opciones que posibilitan prácticas sociales en una determinada cultura: atraer o interesar, informar sobre objetos o hechos, evaluar.
- Propuesta de posibles caracterizaciones genéricas teniendo en cuenta el reconocimiento de esquemas globales recurrentes como la presencia de una organización temporal o causal de los hechos (genéricos o específicos, narrativos) y de explicaciones o discusiones entre diferentes voces o posturas (argumentación). Importancia de los elementos interpersonales.
- Los géneros que se utilizan generalmente dentro del ámbito de las ciencias denominadas “duras”. Los informes, explicaciones, procedimientos para observar y experimentar y descripciones sobre procedimientos científicos para informar sobre observaciones y experimentos.
- Los géneros que se suelen utilizar dentro de las ciencias denominadas “blandas”. Importancia de los pasos genéricos en diferentes manifestaciones argumentativas: exposición, debate y desafío.
- Propuesta de caracterización de estructuras esquemáticas dentro de los géneros teniendo en cuenta esquemas locales recurrentes.
- Una unidad relativa en propósitos, la adopción de perspectivas similares para responder a ciertas preguntas, y la preferencia para ciertas formas argumentativas, léxicas, y organizacionales, ¿permiten distinguir patrones genéricos?

### **Bibliografía obligatoria:**

- Bajtin, M. (trad. 1982) El problema de los géneros discursivos. En *Estética de la creación verbal* Buenos Aires: Siglo veintiuno editores pp. 248-293.
- Eggins, S. y Martin, J. 2003. Géneros y Registros del Discurso. En Van Dijk, T. (comp.) *El discurso como estructura y proceso*, Barcelona: Gedisa, pp. 335-364.
- Eggins, S. y Martin, J. 2003. El contexto como género. Una perspectiva Lingüístico Funcional. *Revista Signos* 2003, 36(54), 185-205.
- González, María Susana (2016). Discussion and challenge: Linguistic resources. En *International Journal of Language Studies*. Vol. 10, Nº 3, July 2016 (95-114).
- Halliday, M. A. K. 2004. *The Language of Science*. Londres: Continuum.
- Martin, J y Rose, D. (2008). *Genre Relations. Mapping Culture*. London: Equinox Textbooks and Series in Linguistics.

### **Bibliografía complementaria:**

- Bawarshi, A. y Reiff, M. (2010) *Genre. An Introduction to History, Theory, Research, and Pedagogy*. Indiana: Parlor Press.

## **Unidad 4: Importancia de la instrucción explícita de los denominados géneros complejos.**

### **Contenido:**

- Aplicaciones didácticas de la enseñanza de los géneros discursivos: aportes de la enseñanza de inglés con propósitos específicos y de la Pedagogía de la alfabetización propuesta por la Escuela de Sídney.
- Aportes de las reflexiones teóricas de Bajtín y Vygotsky
- Estrategias de intervención pedagógica para favorecer la comprensión y dominio de géneros complejos que requieren instrucción explícita teniendo en cuenta las herramientas provistas por la Lingüística Sistémico Funcional.

### **Bibliografía obligatoria:**

- Christie, F. (2008). La lingüística Sistémico Funcional y una teoría del lenguaje en educación. En Ghio, E. y Fernández, D. (2008) *La Lingüística Sistémico Funcional. Aplicaciones a la lengua española*. Santa Fe: Universidad nacional del Litoral. Waldhuter Editores.
- González, María Susana. (2023) Aportes del estudio de las capas de Temas del género argumentativo debate a la alfabetización académica. En Atorresi, A. y Wiefeling, F. (compiladoras) *Aplicaciones de la lingüística sistémico funcional en contextos educativos y de divulgación*. Viedma: Editorial de la Universidad Nacional de Río Negro.
- Halliday, M.A.K. 2007. *Language and Education*. Londres: Continuum.
- Halliday M.A.K. y Martin J.R. (eds.) 1993 *Writing Science: Literacy and Discursive Power*. London: The Falmer Press.
- Martin J.R. y Veal R. (1998) *Reading Science: Critical and Functional Perspectives on Discourses of Science*. London: Routledge.
- Rose, D. & Martin, J. (2012) *Learning to Write, Reading to Learn: Genre, Knowledge and pedagogy in the Sydney School*. Londres: Equinox.

### **Bibliografía complementaria:**

- Hyon, S. (1996) Genre in Three Traditions. *TESOL QUARTERLY*. Vol 30, Nº 4.

### ***Bibliografía general***

- Eggins S. (2004) *An Introduction to Systemic Functional Linguistics* (segunda edición). London: Pinter Publishers.

- Ghio, E. y Mónaco, F. (2012). *Del género a la cláusula: los aportes de la LSF al estudio del lenguaje en sociedad*. Santa Fe: Universidad Nacional del Litoral.
- Martin, J.; Matthiesen, C.; Painter, C. (1997). *Working with Functional Grammar*, London: Arnold.
- Thompson G. (1996). *Introducing Functional Grammar*. Londres: Arnold

### ***Modalidad de cursada (especifique aquí modo en que se desarrollarán las clases)***

El seminario se desarrollará en ocho encuentros de cuatro horas cada uno. En los primeros siete encuentros se desarrollarán los módulos teóricos y de taller. En los módulos teóricos se mostrarán los instrumentos de análisis de organización del discurso que surgen de la lingüística sistémica-funcional, y se ejemplificará su aplicación con el análisis de textos orales y escritos. En los módulos de taller, los participantes trabajarán sobre su propio corpus aplicando los conceptos discutidos en los módulos teóricos. Se propiciará la selección temprana del corpus que será utilizado en el trabajo final que los y las estudiantes presentarán al concluir el seminario. En el último encuentro los y las estudiantes presentarán un avance del trabajo final.

### ***Formas de evaluación***

La evaluación se hará en base a la defensa oral de un análisis de un texto en los módulos de taller y un trabajo escrito al final del curso. Este trabajo consistirá en una monografía de una extensión máxima de 10 páginas sin contar las tablas utilizadas que constituirán los anexos, en la que se aplique una perspectiva multidimensional (niveles léxico-gramaticales, semántico-discursivos, de registro y de género) para el análisis del corpus.

### ***Requisitos para la aprobación del seminario***

Los y las estudiantes deben aprobar la defensa oral del análisis de un texto en alguno de los módulos de taller y el trabajo escrito una vez finalizado el seminario.



María Susana González